

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.070; 01.080.10; 01.080.20 **Prosinec 2012**

**Grafické značky - Bezpečnostní barvy
a bezpečnostní značky -
Část 2: Zásady navrhování bezpečnostních štítků výrobků**

ČSN
ISO 3864-2+Amd. 1
01 8011

Graphical symbols - Safety colours and safety signs -
Part 2: Design principles for product safety labels

Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signaux de sécurité -
Partie 2: Principes de conception pour l'étiquetage de sécurité des produits

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 3864-2:2004 včetně její změny ISO 3864-2:2004/Amd.1:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 3864-2:2004 including its Amendment ISO 3864-2:2004/Amd.1:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3864-1 zavedena v ČSN ISO 3864-1 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

ISO 17724 zavedena v ČSN ISO 17724 (01 8012) Grafické značky - Slovník

Související ČSN

ČSN EN ISO 7010 Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Registrované bezpečnostní značky

ČSN ISO 9186 Grafické značky - Zkušební metody

ČSN ISO 9244 Stroje pro zemní práce - Bezpečnostní značky a zobrazení rizika - Všeobecné zásady

ČSN ISO 13200 Jeřáby - Bezpečnostní značky a zobrazení rizika - Všeobecné zásady

ČSN ISO 17398 Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značení - Klasifikace, provedení a trvanlivost bezpečnostních značení

ČSN ISO 80416-2 Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech – Část 2: Tvar a použití šipek

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Text změny A1 je vyznačen svislou čarou po levém okraji.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 3.7 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus, IČ 16669037, CTN-ESiCCO Plzeň

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Živcová

MEZINÁRODNÍ NORMA

Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky – ISO 3864-2

Část 2: Zásady navrhování bezpečnostních štítků výrobků 1. vydání

2004-10-15

+ ZMĚNA 1

2011-03-01

ICS 01.070; 01.080.10; 01.080.20

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Účel bezpečnostních barev 9

4.1 Obecně 9

4.2 Kontrastní barvy 10

4.3 Použití barvy 10

5 Panely o závažnosti nebezpečí 11

5.1	Obecně	11
5.2	Uspořádání panelů o závažnosti nebezpečí	11
5.3	Volba signálního slova	11
6	Typy a úprava bezpečnostních štítků výrobku	11
6.1	Obecně	11
6.2	Samotná bezpečnostní značka	12
6.3	Bezpečnostní značka použitá s odděleným panelem doplňující textové bezpečnostní informace	12
6.4	Bezpečnostní značka použitá s odděleným panelem doplňující textové bezpečnostní informace, obsahující panel o závažnosti nebezpečí	13
6.5	Kombinovaný bezpečnostní štítek výrobku neobsahující panel o závažnosti nebezpečí	13
6.6	Kombinovaný bezpečnostní štítek výrobku obsahující panel o závažnosti nebezpečí	14
6.7	Vícenásobný bezpečnostní štítek výrobku neobsahující panel o závažnosti nebezpečí	15
6.8	Vícenásobný bezpečnostní štítek výrobku obsahující panel o závažnosti nebezpečí	15
Příloha A	(informativní) Obecné zásady pro zvýšení rozpoznání komponentů bezpečnostních štítků výrobků	16
Příloha B	(informativní) Překlad signálních slov	18
Příloha C	(informativní) Příklady bezpečnostních štítků výrobků	19
Příloha D	(informativní) Úvahy o navrhování bezpečnostních štítků výrobků	22
Příloha E	(informativní) Odkazy na oranžovou bezpečnostní barvu z nařízených systémů barev	24
	Bibliografie	25

Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřijímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, na jejichž základě byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat. V málo pravděpodobném případě, že vznikne problém, který se týká souboru, informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2004, 2011

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem jsou vypracovávány v souladu s pravidly danými směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Hlavním úkolem technických komisí je vypracování mezinárodních norem. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členů.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

ISO 3864-2 vypracovala technická komise ISO/TC 145, *Grafické značky*, subkomise SC 2 *Bezpečnostní identifikace, značky, tvary, symboly a barvy*.

Tato část ISO 3864 spolu s ISO 3864-4 zrušuje a nahrazuje ISO 3864-1:2002, která je technickou revizí.

Změnu 1 k ISO 3864-2:2004 vypracovala technická komise ISO/TC 145, *Grafické značky*, subkomise SC 2 *Bezpečnostní identifikace, značky, tvary, symboly a barvy*.

ISO 3864 sestává z následujících částí, pod obecným názvem *Grafické značky – Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky*.

Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

Část 2: Zásady navrhování bezpečnostních štítků výrobků

Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách

Úvod

Existuje potřeba normalizovat systém sdělování bezpečnostních informací ve věci výrobků. Tato část ISO 3864 poskytuje uspořádání bezpečnostních štítků výrobků, které mohou být použity ke sdělení bezpečnostních informací vztahujících se k instalaci, provozu, použití, údržbě a/nebo k likvidaci výrobku. Bezpečnostní štítky výrobků nejsou určeny k použití jako bezpečnostní značky na pracovištích nebo ve veřejných budovách.

Tato část ISO 3864 je založena na systému souboru sdělování nebezpečí v ISO 3864-1. Tato část ISO 3864 stanovuje další uspořádání bezpečnostních štítků výrobků a pomáhá ve sdělování:

- a. míry závažnosti nebezpečí, a
- b. doplňující bezpečnostní informace ve slovní nebo symbolické formě.

K usnadnění sdělování bezpečnostních informací, s ohledem na jazykové bariéry, jsou všechna uspořádání bezpečnostních štítků výrobků uvedena v této části ISO 3864 spolu s bezpečnostními značkami. Tato část ISO 3864 obsahuje uspořádání bezpečnostních štítků výrobků, používajících pouze bezpečnostní značky, a právě tak i uspořádání, používající další grafické značky a text. Bezpečnostní štítky výrobků obsahující text mohou být použity, pokud nějaké nutné bezpečnostní informace nemohou být sděleny symbolicky, kdy kombinace bezpečnostní značky s textem se považuje za účelnější, nebo když právní požadavky v různých zemích vyžadují použití textu ke sdělení bezpečnostní informace. Osvěta je podstatnou částí jakéhokoli systému, který poskytuje bezpečnostní informace. Jelikož množství bezpečnostních informací, potřebných k bezpečnému provozování nebo obsluze výrobku, může být větší, než jaké může být sděleno na bezpečnostním štítku výrobku, mohou být bezpečnostní štítky výrobků doplněny průvodní dokumentací (například literatura o výrobku, návod k instalaci, k provozu, k obsluze), aby se uživateli poskytla dodatečná informace, nutná pro bezpečnost. Uživatelská dokumentace také nabízí možnost osvěty pro uživatele o významu bezpečnostních značek a značek, doplňujících bezpečnostní informace, uvedených na bezpečnostních štítcích výrobků (viz příloha A).

Při navrhování bezpečnostního štítku výrobku musí být vyhodnocena nebezpečí, spojená s výrobkem, a tomu odpovídající rizika. Mají být uvažovány mnohé faktory při rozhodování, zda varovat nebo nevarovat, zda varovat na výrobku formou bezpečnostního štítku a/nebo varovat v uživatelské dokumentaci. Takovými faktory mohou být: míra rizika, možnost výskytu nebezpečí, stupeň zřejmosti rizika a typ osoby, která může způsobit nebezpečí.

DŮLEŽITÉ Barvy zastoupené v elektronickém souboru této části ISO 3864 nemohou být zobrazeny na obrazovce ani vytištěny jako pravdivé reprezentace. I když kopie této části ISO byly vyrobeny tak, aby odpovídaly (s přijatelnou tolerancí, jak bude posouzeno pouhým okem) požadavkům na barvu, není zamýšleno, že tyto tištěné kopie mohou být použity pro porovnání barev. Místo toho je třeba konzultovat kolorimetrické a fotometrické vlastnosti uvedené v 4.1 ISO 3864-1. Odkazy na systémy barevných odstínů jsou uvedeny jako vodítko v příloze E pro bezpečnostní barvu oranžovou, a v příloze A ISO 3864-1:2002 pro ostatní bezpečnostní barvy.

1 Předmět normy

Tato část ISO 3864 stanovuje doplňující zásady k ISO 3864-1 pro navrhování bezpečnostních štítků pro výrobky, tj. všechny položky, vyráběné a nabízené k prodeji při normálním obchodování, včetně a bez omezení spotřebních produktů a průmyslových zařízení. Účelem bezpečnostního štítku výrobku je věnovat pozornost na specifické nebezpečí a určit, jak se nebezpečí vyhnout.

Tato část ISO 3864 je aplikovatelná na všechny výrobky ve všech průmyslových odvětvích, kde mohou být položeny otázky, týkající se bezpečnosti. Není však aplikovatelná na bezpečnostní štítky, použité:

- pro chemické látky;
- pro přepravu nebezpečných látek a přípravků;
- v těch odvětvích, podléhajícím právním předpisům, které se liší od určitých ustanovení tohoto dokumentu.

Zásady, obsažené v této části ISO 3864, jsou určeny pro použití všemi technickými komisemi ISO

a kýmkoli, kdo navrhuje bezpečnostní štítky výrobků při tvorbě norem na bezpečnostní štítky výrobků pro svůj průmysl nebo servis.

Právní požadavky v některých zemích se mohou lišit od některých požadavků uvedených v této části ISO 3864. Pro usnadnění mezinárodní normalizace bezpečnostních štítků výrobků má tato část ISO 3864 sloužit při revizi předpisů.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.